



Programa de asistencia para los propietarios de casas de Utah Departamento de Servicios Laborales *Solicitud para reparación de hogares en estado crítico*

PAUTAS

1. Resumen del programa

Pasado cierto tiempo, las reparaciones en el hogar son un gasto necesario que todos los propietarios de un hogar deben enfrentar para poder garantizar que su grupo familiar tenga un entorno seguro. Los habitantes de un hogar pueden verse afectados por distintos factores, como por ejemplo:

- La antigüedad de la estructura: es posible que los propietarios de hogares antiguos (incluidos aquellos que no tienen una deuda hipotecaria) deban reemplazar o mejorar las instalaciones que ya han cumplido con su ciclo de vida útil. (La antigüedad promedio de las casas habitadas por propietarios en Estados Unidos es de 40 años).
- Las necesidades de los miembros del grupo familiar: los residentes mayores pueden necesitar modificaciones en el hogar para garantizar su habitabilidad. Las reparaciones, como el reemplazo de techos o la eliminación de moho, pueden ayudar a mantener la habitabilidad del hogar para que los residentes mayores tengan un lugar en el que pasar su vejez.
- Desastres naturales: incendios, inundaciones, tornados o tormentas de nieve, que pueden destruir la estructura física de un hogar y causar grandes pérdidas de dinero para el propietario si este no cuenta con el seguro correspondiente.

Además, los propietarios que hayan sufrido una crisis financiera debido a la pandemia pueden haber aplazado reparaciones esenciales para pagar otras facturas y obligaciones. Es por eso que una asistencia para reparaciones puede ser la intervención crucial que necesitan para evitar un desalojo. Facilitar las reparaciones de un hogar puede permitir que un hogar sea más habitable y seguro para que el propietario pueda vivir allí durante más tiempo.

La Asistencia de reparaciones para hogares en emergencia les ofrece hasta \$18,000 (dieciocho mil) a los propietarios que sean elegibles para financiar las reparaciones o modificaciones esenciales para el hogar y necesarias para permitir que el propietario pueda seguir viviendo allí. No cubre los costos de remodelaciones generales.

Para ser elegible para la Asistencia de reparaciones para hogares en emergencia:

- El solicitante debe ser un residente legal de Estados Unidos y debe ser el dueño actual de la propiedad. Además, esta propiedad debe ser su lugar de residencia principal.
- La propiedad debe estar ubicada en Utah.
- Los ingresos de la unidad familiar del solicitante no deben superar el 100 % del Ingreso medio para el área (AMI, por sus siglas en inglés) o el 100 % del ingreso medio para Estados Unidos, según cuál sea mayor de los dos.
- El solicitante debe haber sufrido una crisis financiera debido a la pandemia causada por COVID-19 luego del 21 de enero de 2020 (esto incluye una crisis que comenzó antes del 21 de enero de 2020, pero que continuó luego de esa fecha).
- El solicitante debe describir y comprobar que su crisis económica fue una consecuencia directa o indirecta del brote de COVID-19.

2. Documentos necesarios

- Identificación emitida por el estado, pasaporte estadounidense, certificado de nacimiento o documentos de inmigración
- Recibo de ingresos de cada adulto del grupo familiar. El recibo debe mostrar los ingresos de 60 días antes de la fecha de la solicitud
- Descripción y comprobación de la crisis por COVID-19
- Estado de la hipoteca, en caso de que haya pagos pendientes de la hipoteca
- Certificado de propiedad
- Descripción de las reparaciones, del trabajo y del presupuesto de parte de un contratista elegible y con fecha en los 60 días a partir de la solicitud
- Fotografías en las que se vea la necesidad urgente de las reparaciones solicitadas

SECCIÓN 1: INFORMACIÓN DEL SOLICITANTE

Fecha de solicitud:

Nombre completo del propietario/solicitante principal:

Nombre:

Inicial del segundo nombre:

Apellido:

Fecha de nacimiento:

Estado civil:

Soltero Casado Separado
 Divorciado Viudo

Número de Seguro Social (SSN):

Correo electrónico:

Número de teléfono:

Dirección de casa:

Línea 1

Número de contacto en el trabajo:

Lugar de trabajo

¿Es autónomo? Sí No

Línea 2

Salario por hora o ingreso mensual:

Por hora Mensual

Ciudad

Estado

Código postal

Nombre completo del copropietario/cosolicitante:

Nombre:

Inicial del segundo nombre:

Apellido:

Fecha de nacimiento:

Estado civil:

Soltero Casado Separado
 Divorciado Viudo

Número de Seguro Social (SSN):

Correo electrónico:

Número de teléfono:

Dirección de casa:

Línea 1

Número de contacto en el trabajo:

Lugar de trabajo

¿Es autónomo? Sí No

Línea 2

Salario por hora o ingreso mensual:

Por hora Mensual

Ciudad

Estado

Código postal

¿Esta dirección ya ha recibido algún tipo de asistencia por parte del programa de Asistencia para el pago de alquiler de emergencia (ERA, por sus siglas en inglés)? Sí No

¿Ya ha recibido algún tipo de asistencia hipotecaria por parte del Fondo de asistencia para propietarios (HAF, por sus siglas en inglés)? Sí No

INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA

EDAD, SEXO, DISCAPACIDAD

GRUPO ÉTNICO

SOLICITANTE:

EDAD:

SEXO

MASCULINO FEMENINO NO BINARIO

PREFIERO NO RESPONDER

¿TIENE ALGUNA DISCAPACIDAD?

Sí No

Nativo americano o nativo de Alaska (Ni hispano ni latino)

Asiático (Ni hispano ni latino)

Negro o afroamericano (Ni hispano ni latino)

Hispano o latino

Nativo de Hawái u otra isla del Pacífico (Ni hispano ni latino)

Blanco o caucásico (Ni hispano ni latino)

Prefiero no responder

COSOLICITANTE:

EDAD:

SEXO

MASCULINO FEMENINO NO BINARIO

PREFIERO NO RESPONDER

¿TIENE ALGUNA DISCAPACIDAD?

Sí No

Nativo americano o nativo de Alaska (Ni hispano ni latino)

Asiático (Ni hispano ni latino)

Negro o afroamericano (Ni hispano ni latino)

Hispano o latino

Nativo de Hawái u otra isla del Pacífico (Ni hispano ni latino)

Blanco o caucásico (Ni hispano ni latino)

Prefiero no responder

DEPENDIENTES:	NOMBRE:	EDAD:	¿TIENE ALGUNA DISCAPACIDAD?	¿Vive en la casa más de 183 días al año?	
1.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No	
2.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No	
3.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No	
4.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No	
5.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No	
¿HAY OTRAS PERSONAS VIVIENDO EN LA CASA?	NOMBRE	¿EDAD?	¿TIENE ALGUNA DISCAPACIDAD?	RELACIÓN	¿Vive en la casa más de 183 días al año?
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No		<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No		<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No		<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No

¿CANTIDAD DE PERSONAS EN EL GRUPO FAMILIAR?	<input type="text"/>	¿CUÁNTOS TIENEN MÁS DE 18 AÑOS?	<input type="text"/>
---	----------------------	---------------------------------	----------------------

¿Tiene alguna mascota? <input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No ¿Qué mascota es? <input type="text"/>	¿Qué cuidados se tomarán para proteger a las mascotas durante las reparaciones? <input type="text"/>	¿Hay algún problema o inquietud que el contratista deba conocer? <input type="text"/>
--	---	--

SECCIÓN 2: AGENCIA DE ASISTENCIA

¿Hay alguna agencia que lo esté ayudando a llenar o completar esta solicitud? Sí No

Nombre de la agencia, si corresponde:

SECCIÓN 3: INFORMACIÓN DE LA PROPIEDAD

¿Esta es su residencia principal? <input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No ¿Cuántos días al año vive ahí? <input type="text"/>	¿Dónde se encuentra la residencia? Seleccione: <input type="text"/>
---	--

Tipo de casa:

Casa individual unifamiliar Dúplex Vivienda adosada Condominio Prefabricada Otro _____

Tipo de préstamo:

Convencional FHA VA USDA GSE

Seguridad privada Hipoteca inversa Cartera de crédito Contrato de compraventa Otro

¿Está realizando pagos de un préstamo hipotecario para su casa? <input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No	De ser así, ¿de cuánto son estos pagos mensuales?	<input type="text"/>
---	---	----------------------

¿Tiene los pagos de su hipoteca al día? Sí No

De no ser así, explique:

SECCIÓN 4: DOCUMENTACIÓN Y VERIFICACIÓN DE INGRESOS

(Debe proporcionar la documentación de ingresos correspondientes a los 60 días anteriores a su solicitud)

- | | | |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Salarios y sueldos• Pago por horas extras• Comisión• Honorarios, propinas y bonos | <ul style="list-style-type: none">• Otra remuneración• Indemnización por despido• Indemnización para los trabajadores• Desempleo | <ul style="list-style-type: none">• Intereses/dividendos de activos, incluidas cuentas bancarias• Ingreso neto proveniente del negocio o de la profesión• Ingresos por trabajo autónomo |
|--|---|---|

SECCIÓN 5: REPARACIONES SOLICITADAS

¿HAY ALGÚN OTRO PROGRAMA O SERVICIO DE FINANCIACIÓN QUE CUBRA ALGUNA DE LAS REPARACIONES SOLICITADAS?

De ser así, explique:

ÁREAS EN NECESIDAD:

DESCRIPCIÓN DE LA REPARACIÓN NECESARIA:

Accesibilidad

Reparaciones de plomería/fosas

Problemas estructurales

Recuperación ambiental (moho)

Reparaciones eléctricas

Reparaciones en techos

CERTIFICACIÓN: El solicitante certifica bajo pena de perjurio que toda la información presente en esta solicitud, así como la información proporcionada para respaldarla, se brinda para obtener asistencia financiera según los programas aplicables y es verdadera y exacta según el saber y entender del solicitante. Entiendo que proporcionar información falsa adrede justifica que me nieguen cualquier solicitud.

Firma del gestor: _____ Fecha: _____

Portada de la oferta de subvención

(Envíe una copia de esta página para cada contratista. Esta página funciona como una parte de la solicitud y no sustituye a la oferta del contratista, en el papel membretado, ni a los documentos de negocios requeridos que se listan en la página 4. Se requiere de toda la información)

Nombre de los solicitantes: _____

Dirección de la propiedad: _____

Nombre del contratista: _____

Nombre de contacto del contratista: _____

Número de teléfono del contratista: _____ Dirección de correo electrónico del contratista: _____

Sobre el programa

El Fondo de asistencia para propietarios ayudará a aquellos propietarios de Utah afectados por el impacto financiero de la pandemia por COVID-19 que no tienen el dinero suficiente para realizar reparaciones esenciales en su residencia principal. Si estos propietarios no pueden realizar estas reparaciones, esto llevará a que sean “desplazados de forma involuntaria” de su propiedad. Las solicitudes de subvención no deben superar los \$18,000 (dieciocho mil).

Alcance del trabajo:

